



POLSKA MISJA OJCÓW CYSTERSÓW

PW. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA
W WILLOW SPRINGS, IL



SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II

25 CZERWCA 2023 R. | XII NIEDZIELA ZWYKŁA





MISJA POLSKA KOŚCIÓŁ OJCÓW CYSTERSÓW pw. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II

www.cystersichicago.net



DUSZPASTERZE:

O. Michał Blicharski, OCist., Przeor i Dyrektor Misji
O. Eugeniusz Włodarczyk, OCist. — Wikariusz

ORGANISTA:

Andrzej Ciupek
Email: aciupek@archchicago.org

ADRES:

116 Hilton Street
Willow Springs, Illinois 60480

KONTAKT:

Sekretariat: Elżbieta Ceisel –Mikowska
Telefon: (708) 467 - 0436 wew. 110
Fax: (708) 467 - 0479
e-mail: cistercianmission@gmail.com

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota: 5.00pm

Niedziela: 6:30 am, 8:00 am, 10:00 am 12:00 pm, 6:00 pm

W TYGODNIU:

Codziennie 7:00 am, 8:00 am

Wtorek — 7:00 pm Msza św. przez przyczynę bł. Wincentego Kadłubka

Środa - 7:00 pm Msza św. wraz z nowenną do Matki Bożej Szczyrzyckiej.

Czwartek - 7:00 pm - Msza św. przez przyczynę św. Jana Pawła II.

Piątek - 7:00 pm - Msza św. i nabożeństwo do Bożego Miłosierdzia.

I- piątek każdego miesiąca - Msza św. i nabożeństwo do Najśw. Serca Pana Jezusa - 7:00pm

I- sobota każdego miesiąca - modlitwy czuwania nocnego od godz. 7:00 pm do 1:00 am.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:

W każdy pierwszy piątek miesiąca od godz. 3:00 pm do godz. 7:00 pm,
o 3:00 pm w godzinie Miłosierdzia Bożego koronka i litania do Bożego Miłosierdzia.

SPOWIEDŹ ŚWIĘTA:

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY O GODZ. 6.30 i 7.30 RANO

I DODATKOWO OD WTORKU DO PIĄTKU O GODZ. 6.30 WIECZOREM

NIE MA SPOWIEDZI PODCZAS WSZYSTKICH MSZY ŚW. NIEDZIELNYCH

W każdy pierwszy piątek miesiąca spowiedź podczas trwania adoracji od 3:00 pm do 7:00 pm.

SAKRAMENTY:

CHRZEST: Chrztę odbywają się w każdą niedzielę podczas Mszy św. o godz. 12:00. Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej miesiąc przed planowaną datą chrztu świętego. Przy rezerwacji daty wymagane jest świadectwo urodzenia dziecka. Jeśli z wyboru rodziców chrzest dziecka ma się odbyć w naszej parafii wymagana jest pisemna zgoda na chrzest z parafii, do której należą rodzice dziecka.

MAŁŻEŃSTWO: Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu, aby zarezerwować datę oraz godzinę ślubu. Śluby odbywają się w soboty o godz. 11:00 am, 1:00 pm i 3:00pm.

NAMASZCZENIE CHORYCH: Sakrament chorych udzielany jest stosownie do potrzeb duszpasterskich. Zgłoszenia prosimy kierować do duszpasterzy lub biura parafialnego.



PIERWSZE CZYTANIE

Czytanie z Księgi Proroka Jeremiasza

Rzekł Jeremiasz: „Słyszałem oszczerstwo wielu: »Trwoga dokoła! Donieście, donieśmy na niego!«. Wszyscy zaprzyjaźnieni ze mną wypatrują mojego upadku: »Może da się zwieść, tak że go zwyciężymy i wyrzemy swą pomstę na nim!«.

Ale Pan jest przy mnie jako potężny mocarz; dlatego moi prześladowcy ustaną i nie zwyciężą. Będą bardzo zawstyżeni swoją porażką, okryci wieczną i niezapomnianą hańbą.

Panie Zastępów, Ty, który doświadczasz sprawiedliwego, patrzysz na nerki i serce, dozwól, bym zobaczył Twoją pomstę nad nimi! Tobie bowiem powierzyłem swą sprawę. Śpiewajcie Panu, wysławiajcie Pana! Uratował bowiem życie ubogiego z ręki złoczyńców”.



W dobroci Twojej wysłuchaj mnie, Panie

Dla Ciebie bowiem znoszę urąganie,
hańba twarz mi okrywa.
Dla braci moich stałem się obcym
i cudzoziemcem dla synów mej matki.

W dobroci Twojej wysłuchaj mnie, Panie

Bo gorliwość o dom Twój mnie pożera
i spadły na mnie obelgi złoścących Tobie.
Lecz ja, o Panie, modłę się do Ciebie
w czas łaski, o Boże.

W dobroci Twojej wysłuchaj mnie, Panie

Wysłuchaj mnie, Panie, bo łaskawa jest Twoja miłość,
spójrz na mnie w ogromie swego miłosierdzia.
Patrzcie i cieszcie się, ubodzy,
niech ożyje serce szukających Boga.

W dobroci Twojej wysłuchaj mnie, Panie

Bo Pan wysłuchuje biednych
i swoimi więźniami nie gardzi.
Niech Go chwalą niebiosa i ziemia,
morza i wszystko, co w nich żyje.

W dobroci Twojej wysłuchaj mnie, Panie



DRUGIE CZYTANIE

Czytanie z Listu św. Pawła Apostoła

Bracia:

Przez jednego człowieka grzech wszedł na świat, a przez grzech śmierć, i w ten sposób śmierć przeszła na wszystkich ludzi, ponieważ wszyscy zgrzeszyli.

Bo i przed Prawem grzech był na świecie, grzechu się jednak nie poczytuje, gdy nie ma Prawa. A przecież śmierć rozpanoszyła się od Adama do Mojżesza nawet nad tymi, którzy nie zgrzeszyli przestępstwem na wzór Adama. On to jest typem Tego, który miał przyjść.

Ale nie tak samo ma się rzecz z przestępstwem jak z darem łaski. Jeżeli bowiem przestępstwo jednego sprowadziło na wszystkich śmierć, to o ileż obficie spłynęła na nich wszystkich łaska i dar Boży, łaskawie udzielony przez jednego Człowieka, Jezusa Chrystusa.



Alleluja, alleluja, alleluja

Świadectwo o Mnie da Duch Prawdy
i wy także świadczyć będziecie.

Alleluja, alleluja, alleluja



EWANGELIA

Czytanie z Ewangelii św. Jana

Jezus powiedział do swoich Apostołów: „Nie bójcie się ludzi. Nie ma bowiem nic zakrytego, co by nie miało być wyjawione, ani nic tajemnego, o czym by się nie miano dowiedzieć. Co mówię wam w ciemnościach, powtarzajcie jawnie, a co usłyszycie na ucho, rozgłaszajcie na dachach.

Nie bójcie się tych, którzy zabijają ciało, lecz duszy zabić nie mogą. Bójcie się raczej Tego, który duszę i ciało może za tracić w piekle. Czyż nie sprzedają dwóch wróbli za asa? A przecież żaden z nich bez woli Ojca waszego nie spadnie na ziemię. U was zaś nawet włosy na głowie wszystkie są policzone. Dla tego nie bójcie się: jesteście ważniejsi niż wiele wróbli. Do każdego więc, który się przyzna do Mnie przed ludźmi, przyznam się i Ja przed moim Ojcem, który jest w niebie. Lecz kto się Mnie zaprze przed ludźmi, tego zaprę się i Ja przed moim Ojcem, który jest w niebie”.

INTENCJE MSZY ŚW. NA dzisiejszą NIEDZIELĘ

- 6.30 — Msza św. gregoriańska za + Marię Mokrzycką
- 8:00 — Za + Stanisława Naglaka
- 10:00 — Za +Melanię, Władysława i Eugeniusza Radowskich
- 12:00 — O Boże błogosławieństwo dla Michała z racji Urodzin
- 18:00 — Za + Barbary Klimek

**INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH na niedzielę 2 lipca, 2023**

- 6:30 — Msza św. gregoriańska za + Ludwikę Bryja
- 8:00 — Za +Czesława i Stanisława Lorenc
- 10:00 — Za +Bronisława i Bronisławy Kieta
- 12:00 — O Boże błogosławieństwo dla rodziny Albina i Janiny Lichosyt
- 18:00 — Za +Stefana Kamińskiego w 5 rocznicę śmierci

DO SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA PRZYGOTOWUJĄ SIĘ:

- I — Rafal Kopec i Justyna Kulach
III — Lukasz Bednarz i Anna Kois

**RADIOWA I INTERNETOWA TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTYCH**

W każdą niedzielę O GODZ. 8:00 rano na falach RADIA CHICAGO 1030AM lub 1300AM (www.polskieradio.com) lub na żywo na kanale YouTube (Cystersi w Chicago Live) oraz na profilu Facebook (Cystersi w Chicago)

**SPRZĄTANIE KOŚCIOŁA**

Składamy serdeczne Bóg zapłać za pomoc przy sprzątaniu naszej świątyni. Osoby pragnące pomóc w dbaniu o wygląd naszego miejsca zapraszamy w każdą sobotę po Mszy św. o godz. 8:00 rano.

BIURO PARAFIALNE

Wtorki, czwartki i piątki:
od godz. 6 do 8 wieczorem oraz
soboty: 9.00 do 10.30 rano
Kontakt: (708) 467-0436 wew. 110
lub drogą emailową pisząc na adres:
cistercianmission@gmail.com

NIEDZIELNA KOLEKTA

18 czerwca — \$6,897



Bóg zapłać!

NABOŻEŃSTWA CZERWCOWE

Zapraszamy na ostatnie już w tym miesiącu Nabożeństwa Czerwcowe w każdym dniu po Mszy św. o godz. 7.00 wieczorem.

1 LIPCA**PIERWSZA SOBOTA MIESIĄCA —**

W sobotę 1 lipca zapraszamy na Nabożeństwo Pierwszosobotnie do Niepokalanego Serca Najświętszej Maryi Panny, które rozpoczniemy o godz. 7:00 wieczorem z Mszą świętą o godz. 9.00pm. Nabożeństwo zakończymy Mszą św. o północy.

Podczas objawienia, 13 lipca 1917 roku Matka Boża pokazała dzieciom z Fatimy wizję piekła, a potem powiedziała: „Widzieliście piekło, dokąd idą dusze biednych grzeszników.

Aby ich ratować, Bóg chce ustanowić na świecie nabożeństwo do mego Niepokalanego Serca.



Zapowiedź ustanowienia nabożeństwa do swego Niepokalanego Serca Maryja spełniła 10 grudnia 1925 roku w Ponteverdzie, gdzie po śmierci Franciszka (1919 r.) i Hiacynty (1920 r.) Łucja wstąpiła do zakonu doroteuszek.

Tam wizjonerce ukazała się Matka Boża z Dzieciątkiem Jezus i znowu pokazała otoczone cierniami serce. Jezus powiedział: „Miej współczucie z Sercem twej Najświętszej Matki, otoczonym cierniami, którymi niewdzięczni ludzie ranią Je wciąż na nowo, a nie ma nikogo, kto by przez akt wynagrodzenia te ciernie powyciągał”. Potem do Łucji odezwała się Maryja słowami: „Córko moja, spójrz, Serce moje otoczone jest cierniami, którymi niewdzięczni ludzie przez bluźnierstwa i niewdzięczność stale Je ranią. Przynajmniej ty staraj się mnie pocieszyć i przekaz wszystkim, że w godzinie śmierci obiecuję przyjść na pomoc z wszystkimi łaskami tym, którzy przez pięć miesięcy w pierwsze soboty odprawiają spowiedź, przyjmą Komunię świętą, odmówią jeden Różaniec i przez piętnaście minut rozmyślenia nad piętnastoma tajemnicami różańcowymi towarzyszyć mi będą w intencji zadośćuczynienia”.

Zapraszamy!

29 czerwca

UROCZYSTOŚĆ ŚWIĘTYCH APOSTOŁÓW PIOTRA I PAWŁA

Kościół już od roku 258 obchodził święto obu Apostołów św. Piotra i św. Pawła razem w dniu 29 czerwca, zarówno na Zachodzie, jak i na Wschodzie, co by wskazywało na powszechne przekonanie, że to był dzień śmierci obu Apostołów. Taki bowiem był bardzo dawny zwyczaj, że wspomnienia liturgiczne obchodzono w dniu śmierci męczenników, a od IV w. także dotyczyło to wyznawców. Uroczystość św. Pawła wraz ze św. Piotrem umieszczono w jednym dniu nie dlatego, aby równać go w prymacie z pierwszym następcą Chrystusa. Chodziło o podkreślenie, że obaj Apostołowie byli współzałożycielami gminy chrześcijańskiej w Rzymie, że obaj w tym mieście oddali dla Chrystusa życie swoje oraz że w Rzymie są ich relikwie i sanktuaria. Ponadto według tradycji istniała opinia, dzisiaj uznawana za mylną, że obaj Apostołowie ponieśli śmierć męczeńską w jednym dniu i w tym samym roku.



Św. Piotr poniósł śmierć męczeńską według podania na wzgórzu watykańskim. Miał być ukrzyżowany według świadectwa Orygenesusa głową na dół na własną prośbę, gdyż czuł się niegodnym umierać na krzyżu jak Chrystus. Cesarz Konstantyn Wielki wystawił ku czci św. Piotra nad jego grobem Bazylikę. Obecna Bazylika Św. Piotra w Rzymie pochodzi z wieku XVI-XVII, budowana została w latach 1506-1629. Przy Bazylice Św. Piotra jest usytuowane "Państwo Watykańskie", istniejące w obecnym kształcie od roku 1929 jako pozostałość dawnego Państwa Kościelnego. Bazylika wystawiona na grobie św. Piotra jest symbolem całego Kościoła Chrystusa.

Oprócz tej najsłynniejszej świątyni, wystawionej ku czci św. Piotra Apostoła, w samym Rzymie istnieją ponadto: kościół św. Piotra na Górze Złotej (Montorio), czyli na Janikułum, zbudowany na miejscu, gdzie Apostoł miał ponieść śmierć męczeńską; kościół św. Piotra w Okowach, wystawiony na miejscu, gdzie św. Piotr miał być więziony; kościół świętych Piotra i Pawła; kościółek "Quo vadis" przy Via Appia, wystawiony na miejscu, gdzie Chrystus według podania miał zatrzymać Piotra, usiłującego opuścić Rzym. W czasie prac archeologicznych przeprowadzonych w podziemiach Bazyliki św. Piotra w latach 1940-1949 znaleziono pod konfesją (pod głównym ołtarzem Bazyliki) grób św. Piotra. Chrystus obdarzył swojego następcę darem niezwykłych cudów; Piotr wskrzeszał umarłych (Dz 9, 32-43), nawet jego własny cień miał moc uzdrawiania (Dz 5, 15).

Św. Paweł poniósł śmierć męczeńską w Rzymie ok. 67 roku. Wcześniej aresztowany został w Jerozolimie w 60 r. Przebywał w więzieniu w Cezarei Palestyńskiej ponad dwa lata, głosząc i tam Chrystusa. W Rzymie także jakiś czas spędził jako więzień, aż dla braku dowodów winy został wypuszczony na wolność. Ze swojego więzienia w Rzymie Paweł wysłał szereg listów do poszczególnych gmin i osób. Po wypuszczeniu na wolność zapewne udał się do Hiszpanii (Rz 15, 24-25), a stamtąd pporocił do Achai. Nie wiemy, gdzie został ponownie aresztowany.



Według bardzo starożytnego podania św. Paweł miał ponieść śmierć od miecza. Nie jest znany dzień jego śmierci. Za to dobrze zachowano w pamięci miejsce jego męczeństwa Aquae Salviae za Bramą Ostyjską w Rzymie. Ciało Męczennika złożono najpierw w posiadłości św. Lucyny przy drodze Ostyjskiej. W roku 284 za czasów prześladowania, wznieconego przez cesarza Waleriana, przeniesiono relikwie Apostoła do Katakumb, zwanych dzisiaj Katakumbami św. Sebastiana przy drodze Apijskiej. Być może, na krótki czas spoczęły tu także relikwie św. Piotra. Po edykcji cesarza Konstantyna Wielkiego (313)

ciało św. Piotra przeniesiono do Watykanu, a ciało św. Pawła na miejsce jego męczeństwa, gdzie cesarz wystawił ku jego czci bazylikę pod wezwaniem św. Pawła.



2 lipca — II KOLEKTA NA RZECZ PAPIEŻA I JEGO DZIEŁ MIŁOSIĘRDZIA

Obok św. Piotra – tradycyjna kolekta na rzecz papieża – zbierana jest corocznie głównie w okolicach 29 czerwca z okazji uroczystości św. Piotra i Pawła we wszystkich diecezjach katolickich na świecie. Zebrane pieniądze są „finansową pomocą dla Ojca Świętego” na zaspokojenie potrzeb Kościoła powszechnego i na dzieła miłosierdzia na rzecz potrzebujących.

Świętopietrze, rozumiane jako danina płacona przez kraje, które oddały się pod opiekę Stolicy Apostolskiej, zapoczątkowali w VIII wieku schrystianizowani w tym czasie władcy anglosascy (Polskę poddał papieżowi Mieszko I po przyjęciu chrztu w 966 r.). W tej postaci przetrwało ono do czasów reformacji, po czym zanikło, głównie na fali krytyki instytucji papieża, ale też coraz większego usamodzielniania się władców świeckich (również katolickich).



XXXVI PIESZA
POLONIJNA
PIELGRZYMKA
MARYJNA
Chicago, IL. - Merrillville, IN.
12-13 sierpnia 2023

Zapisy rozpoczynają się od 24 lipca do 12 sierpnia

ZAPISY ONLINE od 24 lipca do 12 sierpnia i ZAPISY
STACJONARNE

od 31 lipca do 11 sierpnia
oraz w niedziele 30 lipca i 6 sierpnia
w wybranych kościołach na północy i południu Chicago.

Wiecej informacji na stronie
www.polonijnapielgrzymka.com

Wtorek, 27 czerwca NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY NIEUSTAJĄCEJ POMOCY

„W Jej ramionach znajdziesz spokój i uchronisz się od zła, bo dla wszystkich swoich dzieci Ona serce czułe ma”. Tymi słowami można najlepiej opisać obraz namalowany przez mnicha bazylińskiego - S. Lazzaro pt. "Obraz Najświętszej Maryi Panny Nieustającej Pomocy".

Drugi tytuł obrazu to „Matka Boża Bolesna”. Na wizerunku widzimy Matkę Bożą z Jezusem oraz archaniołów Michała i Gabriela. Postacie te opisują litery, umieszczone w tle: MP-OY (Maryja), IC-XC (Chrystus), OPM (Archanioł Michał), OPI (Archanioł Gabriel). Nie jest znana dokładna data, ani miejsce powstania dzieła. Przypuszcza się, że powstał w IX lub XII w.

Według starej legendy do Europy przywiózł go bogaty kupiec. Gdy na morzu rozszalał się sztorm, człowiek ten wyjął obraz ze skrzyni i pokazał przerażonym podróżnym. Ich modlitwy do Matki Bożej ocaliły statek z katastrofy. Po dotarciu do Rzymu został umieszczony w kościele św. Mateusza. W dobie napoleońskiej, obraz zaginął. Po ponad pół wieku odnalazł go redemptorysta o. Michał Marchi. W 1865 roku Pius IX powierzył cudowny wizerunek Redemptorystom, mówiąc: "Sprawcie, aby ten obraz poznano na całym świecie i aby się w nim rozmiłowano."

Zakonnicy wzięli do serca te słowa i dzięki działalności misyjnej rozslawili maryjny wizerunek. Ostatecznie obraz został umieszczony w koście św. Alfonsa w Rzymie. Uroczysta koronacja obrazu odbyła się 23 czerwca 1867 r., a cztery dni później ustanowiono święto Matki Bożej Nieustającej Pomocy, która jest patronką osób smutnych, przygnębionych i tych, którzy szczególnie potrzebują macierzyńskiej opieki.



Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

THE FLOWER SHOP
 Plants • Cut Flowers
 Cemetery Decorations
Across Resurrection Cemetery
 Open 7 Days (708) 458-0788
 7330 Archer Rd., Justice



21
Anna Rapciak
 Real Estate Broker
Century 21 Circle
 C: 708.307.6596
 arapciak@c21circle.com
 15812 S. Wolf Rd
 Orland Park, IL 60467

Heating & AC
Residential & Commercial
 • Sales • Service • Installation
 Mowimy **708.563.2388**
 Po Polsku
www.climatechangeinc.net

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.
 • Paid training • Some travel
 • Work-life balance
 • Full-Time with benefits
 • Serve your community



Contact us at careers@4lpi.com
 or www.4lpi.com/careers

\$89.95 Furnace Clean and Check
 One coupon per system. Must present coupon at time of service. Not valid with any other offers or discounts.

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Say Good-bye to Clogged Gutters!

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

\$99 Installation*

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.™

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM



Damar - Kaminski Funeral Home & Crematorium

7861 S. 88th Ave., Justice, Illinois 60458 tel: 708-496-0200

Posiadamy własny krematorium dla usług kremacji i w razie potrzeby wysyłamy bliskich zmarłych do Polski

www.KAMINSKIFAMILYFUNERALHOMES.COM

Mark A. Kaminski, Sr.

Właściciel i Dyrektor Pogrzebowy



Bogusław Gal

Menedżer i Dyrektor Pogrzebowy



TRADYCJA I OBSŁUGA POLSKA • NASZA RODZINA JEST Z WAMI, KIEDY WASZA RODZINA POTRZEBUJE NAS NAJBARDZIEJ

RE/MAX LEGENDS
KATHY SZUBA
 708-655-4020
 Award Winning Realtor
 Residential & Commercial
 17W480 22nd St.
 Oakbrook, IL 60181
 Mowimy Po Polsku

Nail Spa
 8841 W. 87th St., Hickory Hills, IL 60457
 B:708-357-7067 • M:708-949-1252
 Walk-ins welcome, Appts Appreciated
Parishioner Discount

Quality Work – Reasonable Prices
DEMMS PLUMBING & SEWER
 Ask for a PARISHIONER DISCOUNT
 Lic# 855-044826
708.420.0806 EMERGENCY SERVICE
www.demmsplumbing.com

PROTEZY DENTYSTYCZNE TECHNIK
 NAPRAWA GWARANCJA JAKOŚCI!!
708.263.5106
 8695 S. Archer Willow Springs

MARTIN PTASINSKI
 Attorney 708-467-0000
 Wills - Trusts - Closings

DOROTHY HRDINA
 630-237-2337
 Downers Grove
dorothyhrdina@allstate.com

J.K. MANUFACTURING CO.
 7301 WEST 66TH STREET, BEDFORD PARK, IL 60638
 (708) 563-2500 or email chris@jkmfg.com

HOUSECENTER REALTY, INC.
John Ligas
 • BUYING?
 • SELLING?
 • RENTING?
WE CAN HELP!
 OFFICE 708.233.9600
 CELL 708.341.1388
johnligas@sbeglobal.net
 6326 W. 87th St., Burbank

Guess Who's Selling Medicare Plans?
 Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?
AGATA CZERWOSZ
 773.600.7474 • 708.876.8484
 We're Moving October 1st
 New Address
 9844 S. Roberts Rd., Palos Hills

Allstate
www.allstate.com/dorothyhrdina

ZAKŁAD PRODUKCYJNY Z POLUDNIA CHICAGO POSZUKUJE tokarzy, ślusarzy, frezerów:
 • ZAROBKI ZALEZNIIE OD UMIEJETNOSCI \$21-\$30 NA GODZINE
 • ISTNIJE MOZLIWOSC PRZYUCZENIA
 • UBEZPIECZENIE ZDROWOTNE DLA PRACOWNIKA I RODZINY
 • NADGODZINY, TYGODNIOWY BONUS I WIELE BENEFITS

"GORALSKO CHATA"
 12333 S. HARLEM PALOS HEIGHTS
708.942.3688
HIGHLANDERHOUSERESTAURANT.COM

TechniCraft
 Collision | Glass
 8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com
 Mowimy Po Polsku Se Habla Espanol

PERFORMANCE AUTO REPAIR EXPERTS INC
 Full service mechanical repair
 8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
 708-598-7604

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



SUPPORT OUR PARISH

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.

4lpi.com/adcreator

LEMONT
CRYSTAL GRAND BANQUETS
 • All Occasions
 • Funeral Luncheons
 • Catering
 630.257.0200
 12416 S. Archer Ave.
CrystalGrandBanquets.com

FREE AD DESIGN
 with purchase of this space
CALL 800-950-9952